



Wetenschapper Lisanne de Jong laat leerling Sander van Goor op een computerscherm zien hoe zijn Engels klinkt. FOTO BOUDEWIJN BENTING

Onderzoek: Engels spreken met een echo-apparaat onder de kin

Lisanne de Jong, student taalwetenschappen, onderzoekt deze week de Engelse uitspraak van leerlingen van de Regionale Scholengemeenschap (RSG) in Ter Apel.

MARCEL LOODEN

Engelse woorden uitspreken met een echo-apparaat onder je kin. Tientallen leerlingen van de Regionale Scholengemeenschap (RSG) in Ter Apel doen dat deze week.

Degene die naar hen luistert, is de 23-jarige Lisanne de Jong, student taalwetenschappen aan de Rijksuniversiteit Groningen (RUG). In opdracht van bijzonder hoogleraar Groningse taal en cultuur Martijn Wieling onderzoekt zij de Engelse uitspraak van Nederlandse scholieren. Dat ze dat in Ter Apel doet, is geen toeval. RSG-rector Jan de Wit en Wieling kennen elkaar al vele jaren geleden op de school al eens een dia-

lectonderzoek onder leerlingen uit.

„We voeren dit onderzoek uit in de eerste twee klassen van de school”, vertelt De Jong op haar eerste onderzoeksdag. „We hebben gevraagd wie mee wilde doen. Er hebben zich 35 leerlingen opgegeven.”

Sander van Goor, jongen van 13 uit Musselkanaal, is een van hen. „Ik werd attent gemaakt op het onderzoek en ik heb me aangemeld, het lijkt me leuk om mee te doen”, zo vertelt hij, kort voordat hij moet overschakelen op het Engels. Hij moet dat doen in het speciaal voor De Jong gereserveerde lokaal. Een lokaal dat vol met attributen voor biologielessen staat.

Sander neemt tussen die attribu-

ten op een stoel voor een beeldscherm plaats en krijgt eerst een beetje gel en dan een echo-apparaat onder zijn kin. „Dit soort apparaten wordt ook gebruikt bij zwangere vrouwen”, vertelt De Jong. „Ik gebruik het zodanig dat de deelnemers hun tong op een beeldscherm kunnen zien.”

Sander krijgt ook een microfoon voor zijn mond en dan start het onderzoek. Hij krijgt de opdracht allerlei Engelse woorden luid en duidelijk uit te spreken. *Coat, bend, band, grease, pick* en veel meer. Een complete tekst dient hij op te dreunen. Een tekst waarin alle klanken van Engelse taal te vinden zijn.

De Jong laat vervolgens aan San-

der op het beeldscherm de tong van een echte Engelsman en de wijze hoe die hem gebruikt bij het uitspreken van die woorden. Ze geeft Sander tips en aanwijzingen hoe ook hij dichterbij die uitspraak kan komen, door soms de tong iets meer naar achteren te doen en soms juist niet.

„Sander en de andere deelnemende leerlingen kunnen vervolgens nog eens die woorden uitspreken en we bekijken of de uitspraak dan wat dichterbij het zuivere Engels aanzit”, aldus De Jong. „We geven de leerlingen dus ook tips en aanwijzingen waar zij hopelijk iets aan hebben als ze Engels moeten praten.”

Daarbij krijgt zij de gewenste ge-

gevens over de uitspraak van de leerlingen. „Een aantal van die leerlingen laten we trouwens niet hun eigen tong zien. We onderzoeken of zij onze tips en aanwijzingen net zo oppakken als zij die dat beeld wel voor ogen krijgen.”

De Jong bindt vandaag de volgende deelnemers het echo-apparaat onder de kin en ook de komende dagen. Dan heeft ze een globaal beeld van de uitspraak van Engelse woorden door jonge tieners in het zuidoosten van Groningen anno 2018. Die tieners krijgen 10 euro voor hun deelname. De wetenschappers in Groningen betalen die prijs graag voor het verkrijgen van nieuwe inzichten.